



News Release

The Royal Hawaiian, A Luxury Collection Resort
2259 Kalakaua Avenue
Honolulu, HI 96815-2579
TEL: 808.923.7311 FAX: 808.931.7098
<http://ip.royal-hawaiian.com/>

ロイヤル ハワイアン ラグジュアリー コレクション リゾートのロイヤル・サービスが 「ピンク・パレス」でのご滞在を素晴らしいものにいたします

ハワイ、オアフ島、ワイキキ –2008年9月– 80年の歴史と伝統が息づくロイヤル ハワイアン ラグジュアリー コレクション リゾートは、極上のバカンスをお過ごしいただけるよう最高の おもてなしでお客様をお迎えしてきました。1927年に創業し「太平洋のピンク・パレス」の愛称で親しまれてきた当ホテルは、この度最高級の旅、キュージーヌ、サービスを追求する新世代へ向けて新たな容姿とともに更にラグジュアリーにアップグレードされ、2009年1月20日にその扉が再オープンいたします。

ロイヤル ハワイアンの総支配人は、カウアイ島のプリンスヴィル・リゾートの総支配人を務めたケリー・ホエンが就任しました。ホエンは、ハワイの歴史と文化が共存するロイヤル ハワイアンの伝統的なホスピタリティを守りながら、革新的なサービスとアイデアでお客様がホテルにご到着する前から既に素晴らしい体験をしていただけるよう最大の努力を尽くします。ご滞在中も極上のラグジュアリーステイをお楽しみ頂けるよう、まるで宝石を大切に扱うように当ホテルのアンバサダーが一人ひとりのお客様のニーズにお答えし、きめ細かいサービスでもてなしお迎えします。

「ロイヤル ハワイアンのアンバサダーは、楽園リゾートの心と魂です。」とホエンは語っております。また「ハワイは、毎日素晴らしい天候に恵まれ楽しいアクティビティがあり、充実したバカンスを過ごすことができます。でもワイキキとロイヤル ハワイアンを伝説的な素晴らしい楽園にしているものは、そこに住む人々、最上のサービス、そしてアロハ・スピリットです。」とも語っております。

スターウッド&リゾートのラグジュアリー コレクションに加わったロイヤル ハワイアンで、最高級の旅を求める旅行者に益々洗練された真のホスピタリティーと生涯忘れることのできない至福のひとつを体験していただき、ラグジュアリー・コレクションホテルでの滞在を五感で感じていただけるでしょう。

エクセプションル・・・情緒あるユニークでラグジュアリーな伝統的な場所で、お客様一人ひとりに合わせた地方色豊かなおもてなしでお客様のニーズと期待にお応えします。

インディジナス・・・ラグジュアリー コレクションは世界屈指の一流ホテルおよびリゾートを擁しています。そのすべてが目すべき歴史、建築、美術品、調度品、アメニティを誇っており、豊かな文化が息づく素晴らしい環境をより魅力的なものとしています。

体験・・・毎回の滞在を五感で感じていただける素晴らしいホテル体験。甘美な楽園の夢を見させてくれる気品が漂う館内、そしてハワイの食材をふんだんに生かした極上の料理が堪能できるレストラン。その全てのシーンをパーフェクトに演出するために当ホテルのスタッフがそれぞれの場所でお客様のニーズにお応えし、日々努めております。

ロイヤル ハワイアン の統合された素晴らしいサービスは、ゲストがホテルに一步足を踏み入れたときからアンバサダーのフレンドリーで素敵な笑顔で迎えられ始まります。ホテルにご到着される瞬間がロイヤル ハワイアンを訪れる際に最も大切なことの一つですが、数百万ドルを費やしてアップグレードされた美しいホテルを目の前にして、その素晴らしさにゲストは息を呑まれることでしょう。

ロイヤル ハワイアン ラグジュアリー コレクション リゾートへようこそ

ラグジュアリーな体験は、ホテルにご到着される前から始まります。ゲスト一人ひとりにパーソナル・アロハ・アンバサダーがつき、そのアンバサダーがご到着前にゲストのご滞在がより快適に充実したものになるようご滞在中のアクティビティやお食事のご予約などの手配をお手伝いいたします。そしてゲストが車寄せにご到着した時から「ロイヤル・トリートメント」がスタートします。ご到着後グリーターがベルデスクでゲストの名前を調べてレイでお出迎えし、ゲストがご宿泊する本館、またはロイヤル・ビーチ・タワーのロビーまでご案内いたします。ロビーに案内されたゲストはチェックイン・デスクにてお寛ぎいただき、おしぼりとウェルカム・ドリンクで喉を潤し、ゆったりとチェックインの手続きをしていただいた後アンバサダーがお部屋までご案内いたします。そしてお部屋にご到着された後、コンシェルジュからフォローアップ・コールがごございます。

これらのサービスは、ホテル再オープン後の新サービスの一環としてスタートいたします。他に類のない、最高級のサービスを当ホテルにてご体験ください。

ロイヤル ハワイアン ラグジュアリー コレクション リゾートについて

「太平洋のピンク・パレス」の愛称で親しまれている当ホテルは、80年以上最高級の旅を求める客人にラグジュアリーで極上のステイをご提供してきました。世界中の旅人を魅了してきたロイヤル ハワイアンは、ワイキキのオン・ザ・ビーチに数百万ドルを費やし、新たな容姿とともに更にラグジュアリーにアップグレードされ2009年2月1日にその扉が再オープンいたします。ロイヤル ハワイアンは、ゲスト一人ひとりのニーズにお応えするカスタマイズ・サービス、洗練された心地よい空間、アメニティ、新レストラン「アズーア」、そして心も体もリフレッシュしていただけるアバサ・スパなどをご用意し、ラグジュアリーな滞在を求めるゲストに最高レベルのサービスをご提供いたします。当ホテルは14エーカー（約5万5千平方メートル）のビーチフロントに位置し、35室のスイートルームを含む529室をご用意しております。ダイヤモンドヘッドと紺碧の海を眺めながら過ごす優雅なひととき、そしてハワイの歴史と伝説が息づくロイヤル ハ

ワイアンで心地よい安らぎと贅沢な時間をお楽しみください。スターウッド ホテル&リゾートのラグジュアリー コレクションに加わったロイヤル ハワイアンにて、益々ラグジュアリーなステイをご満喫いただけるでしょう。

京屋ホテル&リゾートLPは、ワイキキにあるシェラトン・ワイキキ、ロイヤル ハワイアン、シェラトン・プリンセス・カイウラニ、モアナ サーフライダー ウェスティン リゾート&スパ、そしてマウイ島にあるシェラトン・マウイ・リゾート&スパを所有しています。同社は約 3,000 人の従業員を抱えるハワイでも有数の企業です。

ラグジュアリー コレクション ホテル&リゾートは、情緒あるラグジュアリーで伝統的な場所で、お客様一人ひとりに合わせた地方色豊かなおもてなしでお客様のニーズと期待にお応えします。現在、ラグジュアリー コレクションは、30ヶ国以上に70軒以上の世界屈指の一流ホテルおよびリゾートを擁しています。そのすべてが注目すべき歴史、建築、美術品、調度品、アメニティを誇っており、豊かな文化が息づく素晴らしい環境をより魅力的なものとしています。

最近ではミスティーク サントリーニ ラグジュアリー コレクション&リゾートが、ベスト・スモール・リゾート・イン・ザ・ワールドの2008年度のトラベル&レジャー・デザイン賞を受賞しました。全てのラグジュアリー コレクション ブランドのホテルは、最高7世紀の歴史を誇る、厳選されたユニークなホテルのコレクションです。詳しくは、www.luxurycollection.comをご覧ください。

スターウッド ホテル&リゾート・ワールド Inc. は世界97ヶ国以上に930以上のホテルを展開し、従業員145,000人を誇るホテル・レジャー業界のリーディングカンパニーです。またセントレジス、ラグジュアリー コレクション、シェラトン、ウェスティン、フォーポイント・バイ・シェラトン、Wホテル、ル メリディアン、アロフトそしてエレメント等の著名なホテルブランドだけでなく、高級パッケージ・オーナーシップ型リゾートの世界有数の開発・運営会社のひとつである**スターウッド パッケージ オーナーシップ Inc.** についても所有、運営、フランチャイズを行っています。詳しくは www.starwoodhotels.com をご覧ください。

###

お問い合わせ先

スターウッド ホテル&リゾート ワイキキ

広報部長 川崎 スコット

Tel: 808-931-8909 Fax: 808-931-8925

E-mail: scott.kawasaki@starwoodhotels.com

URL: <http://jp.royal-hawaiian.com/>